



عصر انسان

چگونه آنتروپوسین را ایجاد کردیم؟

سیمون ال. لویس

و مارک ای. ماسلین

ترجمه نیک گرگین

www.ketab.ir

سرشناسه: لويس، سيمون ال.، ۱۹۷۱- م. Lewis, Simon L.
عنوان و نام پديدآور: عصر انسان (چگونه آنتروپوسين را ايجاد كرديم؟) / سيمون
ال. لويس، مارک ای. ماسلین؛ ترجمه نیک گرگین.

يادداشت: اصلی: The human planet: how we created the Anthro-
pocene, 2018

يادداشت: نويسنده ديگر: Mark A. Maslin (1968)

موضوع: بوم‌شناسی انسانی Human ecology

طبیعت -- تأثیر انسان بر تغییرات زیست‌محیطی جهان

Nature -- Effect of human beings on Global environmental change

چینه‌شناسی -- آنتروپوسين -- Anthropocene -- Geology, Stratigraphic

وضعیت فهرست‌نویسی: فیا

اطلاعات رکورد کتاب‌شناسی: فیا

شناسه افزوده: گرگین، نیک، ۱۳۳۸، مترجم

رده‌بندی کنگره: GF۷۵

رده‌بندی دیویی: ۳۰۴/۲

شماره کتاب‌شناسی ملی: ۹۷۰۴۷۰۳

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۸۱۳۷-۳۶-۰

مشخصات ظاهری: ۳۹۶ ص: ۱۹x۱۲/۵ س.م.

مشخصات نشر: تهران: رایبد، ۱۴۰۳.

عصر انسان (چگونه آنتروپوسين را ايجاد كرديم؟)

اتاق ايده

نويسنده: سيمون ال. لويس و مارک ای. ماسلین

مترجم: نیک گرگین

ویراستار: تحریریه نشر رایبد

نمونه خوان: زهرا منفردی

صفحه آرا: استودیو زاغ

مدیر هنری و طراح جلد: محمدرسول شکرانی

چاپخانه: اندیشه برتر

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۸۱۳۷-۳۶-۰

چاپ اول: پاییز ۱۴۰۳

شمارگان: ۱۰۰۰

قیمت: ۳۹۰/۰۰۰ تومان

نشانی: تهران، خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین

خیابان وحید نظری، پلاک ۱۲۰

تلفن: ۰۲۱۶۵۰۱۱۵۵۴ - موبایل: ۰۹۰۵۱۵۱۳۷۰۲

www.raybodpub.com

info@raybodpub.com

@raybodpub

فهرست

۲	مقدمه معنای آنتروپوسین
۱۳	فصل ۱ تاریخ پنهان آنتروپوسین
۳۷	فصل ۲ چطور باید زمان‌های زمین‌شناسی را از هم تفکیک کرد؟
۸۱	فصل ۳ پایین آمدن از درخت
۱۱۹	فصل ۴ کشاورزی، اولین انقلاب انرژی
۱۳۱	فصل ۵ جهانی شدن ۰-۱، دنیای نوین
۱۸۳	فصل ۶ سوخت فسیلی، دومین انقلاب در انرژی
۲۱۵	فصل ۷ جهانی شدن ۰-۲، شتاب بزرگ
۲۵۵	فصل ۸ زندگی در اعصار دوران ساز
۲۸۳	فصل ۹ تعریف آنتروپوسین
۳۱۵	فصل ۱۰ چگونه به یک نیروی طبیعت بدل شدیم؟
۳۴۷	فصل ۱۱ آیا انسان سلطه‌جو می‌تواند خردمند شود؟
۳۹۳	یادداشت نویسندگان

مقدمه

معنای آنتروپوسین

«آنچه در توان ماست تا انجامش دهیم، در قدرت ماست که انجام ندهیم.»

ارسطو، اخلاق نیکوماخوس، حدود ۳۵۰ سال ق.م.

«تسخیر زمین، وقتی در پیامدهای آن مذاقه می‌کنید، چیز خوبی نبوده است. . .»

جوزف کنراد، دل تاریکی، ۱۸۹۹.

اگر تاریخ بسیار طولانی زمین را در یک روز خلاصه کنیم، تاریخ اولین انسان‌های مشابه ما کمتر از چهار ثانیه آخر آن روز می‌شود. انسان از خاستگاه اولیه خود در آفریقا پا فراتر گذاشت و به جز قطب جنوب در همه قاره‌ها ساکن شد. زمین اکنون محل زندگی ۷,۵ میلیارد نفر است؛ که به‌طور متوسط از سلامت جسمانی بهتر و طول عمر بیشتری در طول تاریخ بشری برخوردارند. انسان در این زمان کوتاه، شبکه به‌هم‌پیوسته فراگیری از فرهنگ‌های مقتدر به وجود آورد.

ما در این رهگذار هم‌چنین حیات وحش را منقرض کردیم، جنگل‌ها را نابود کردیم، همه‌جا را به مزرعه بدل کردیم، حیوانات را اهلی کردیم، زمین

می‌تواند با دستیابی به منابع جدید در یک دریاچه به صورت تصاعدی رشد کند و بعد از اتمام منابع نابود شود.

انسان‌هایی که دارای ویژگی‌های کالبدشناختی نوین هستند در حدود دویست هزار سال قبل پدید آمدند، اما تا سال ۱۸۰۴ هنوز از تعداد یک میلیارد نفر فراتر نرفته بودند. این تعداد فقط طی یک قرن به دومیلیارد نفر رسید. بعدها جمعیت فقط طی دوازده سال از شش میلیارد به هفت میلیارد رسید. سرعت رشد جمعیت انسانی در درازمدت از ابعاد تصاعدی هم فراتر رفت و طی زمانی باز هم کوتاه‌تر جمعیت دو برابر شد. البته سرعت رشد جمعیت از دهه ۱۹۶۰ به بعد آهسته‌تر شد. تأثیرات انسانی طبعاً با کم و کیف آنچه که تولید و مصرف می‌کنیم مرتبط است. طی پنجاه سال اخیر جمعیت دو برابر شد، اما اقتصاد جهانی شش برابر رشد کرد. ابعاد انفجاری مصرف منابع زمین و پیامدهای زیست‌محیطی به هیچ‌وجه متناسب با تعداد ما نیست. بنابراین، با توجه به آسیب‌پذیری‌های زمین، اقیانوس‌ها و جوی که حیات سیاره‌ای ما را دربرمی‌گیرد، آیا فعالیت‌های انسانی و از جمله اقتصاد، می‌تواند به‌طور نامحدود به گسترش خود ادامه دهد؟ آیا می‌توانیم از چرخه رشد و فروپاشی حیرت‌انگیز گونه‌های دیگر جان سالم به در ببریم؟ یا اینکه آنتروپوسین مرحله نهایی تکامل انسانی است؟

این صرفاً یک داستان است که با اعتراف به وجود آنتروپوسین می‌توان بیان کرد. اما عصر نوین انسانی در نظر گروهی معادل است با اعمال کنترل کامل بر محیط و سرنوشت انسان. شاید ما با به کارگیری هوشمندانه فناوری‌هایی که مشکلات ما را حل می‌کند، «خداگونه» شده‌ایم. برای دیگران، این عصر انسان‌محور، چیزی بیش از منتهای تکبر و حماقت مبنی بر توهم تسلط بر طبیعت نیست. شاید با تحریک بیش از حد زمین هیولایی را بیدار کرده‌ایم. صرف‌نظر از نوع دیدگاه ما، در پشت اسم علمی عجیب و غریب آنتروپوسین، ترکیبی از علم، سیاست، فلسفه و مذهب وجود دارد، که با عمیق‌ترین ترس‌ها و دیدگاه‌های اتوپایی ما از سرنوشت بشر و سیاره زیستی گره خورده است.